ECO SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

DETERGENTI - PULITORI
DETERGENTS - CLEANERS
DÉTERSIFS - NETTOYEURS
DETERGENTES - LIMPIADORES

STAR

IT Star: Pasta lavamani è un detergente sgrassante al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco difficile. Consigliato per tutti, professionisti e amanti del fai da te. Lascia le mani morbide e profumate anche dopo un uso frequente. Modo d'uso - Prelevare una piccola quantità di prodotto, frizionare bene sulle mani asciutte, risciacquare con abbondante acqua.

EN Star: Handwash paste is a lemon scented degreasing detergent, which is ideal for every kind of difficult dirt. Recommended for everyone, professionals and do-it-yourself enthusiasts alike. It leaves your hands soft and fragrant also after frequent use. Instructions for use - Take a small amount of the product and rub it well into your hands. Rinse with lots of water.

FR Star: La pate lave-mains est un détergent dégraissant, parfumé citron, idéale pour tous types de salissure difficile. Elle est conseillée à tous, soit en usage professionel qu'en utilisation de la part des bricoleurs. Elle assure une souplesse des mains toute particulière meme après usage fréquent. Les mains resteront agréablement parfumées. Mode d'emploi - Prélever une petite quantité de produit, bien frotter les mains sèches et rincer abondamment à l'eau.

ES Star: Pasta lavamanos detergente desengrasante con perfume de limòn ideal contra cualquier tipo de suciedad dificil. Aconsejado para cualquier profesional o amante del bricolaje. Deja las manos suaves y perfumadas incluso después de utilizarlo a menudo. Modo de empleo Tomar una pequeña cantidad de producto, extender sobre las manos secas y frotar levemente, aclarar con agua abundante.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	1000 ML	60010/01	8 027354 600016
BUCKET	4000 ML	60010/04	8 027354 600047

PLUS

IT Plus: Pasta lavamani fluida ad elevato potere detergente. Specifica per utilizzo con dosatori. Ideale per ogni tipo di sporco. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Plus: Fluid handwash paste with deep cleansing power. Ideal for use with a dispenser. Ideal for every type of difficult dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Plus: Pate lave-mains fluide avec un élevé pouvoir détergent. Elle est spécifique en usage doseur et est, en outre, idéale pour tous types de salissure difficile. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Plus: Pasta lavamanos fluida con elevado poder detergente. Especial para el empleo con dosificador. Ideal para cualquier tipo de suciedad dificil. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60110/01	8 027354 601013
CAN	5000 ML	60110/05	8 027354 601051

ORANGE

IT Orang: Gel detergente per mani ricavato dalla scorza degli agrumi, con l'aggiunta di particolari tensioattivi e microgranuli, permette una radicale pulizia delle mani senza irritarle anche dopo un uso frequente. Ideale per sporchi consistenti. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Orang: Produced from citrus fruit peel with the addition of surfactants and micro-granules, the handwash gel allows a thorough cleansing of the hands without irritation, even after frequent use. Ideal for persistent dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Orang: Réalisé à base du zeste des agrumes, avec l'adjonction de tensio-actifs et de micro-granules, permet de nettoyer les mains à fond sans les irriter, même avec un emploi fréquent. Idéal pour la saleté coriace. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Orang: A la corteza de cítricos, con aditivos especiales tensoactivos y micro gránulos, permite una radical limpieza de las manos sin producir irritaciones incluso después de uso frecuente. Ideal para suciedades consistentes. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60310/01	8 027354 603017
CAN	5000 ML	60310/05	8 027354 603055

CLEAR

IT Clear: Gel detergente per mani specifico per la rimozione di tutti i tipi di vernici, resine e inchiostri. La sua particolare formulazione, unita all'azione dei microgranuli, permette una rapida pulizia anche nei punti più difficili. Indispensabile per carrozzieri, verniciatori, tipografi ecc. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Clear: Handwash detergent gel specifically for the removal of all types of paint, resin and ink. Its particular formula, united to the action of the micro-granules permits a rapid cleaning, even in the most awkward areas of the hands. Indispensable for body work specialists, painters, printers, etc. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Clear: Gel nettoyant pour les mains spécifique pour enlever tous types de peintures, résines et encres. Sa formule spéciale unie à l'action des microgranules assure le nettoyage rapide même dans les points les plus difficiles. Indispensable pour carrossiers, vernisseurs, imprimeurs, etc. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Clear: Gel detergente para manos especìfico para la remociòn de todos tipos de barnices, resinas y tintas. Su especial formulaciòn, junto con la acciòn de micro gràNulos, permite una ràpida limpieza también en los puntos màs dificiles. Indispensable para carroceros, barnizadores, tipògrafos etc. Modo de empleo: Insertar el dosificador con relativa prolongaciòn en el especifico hueco en el tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60410/01	8 027354 604014
CAN	5000 ML	60410/05	8 027354 604052

IGIENIX

IT Igienix: Detergente igienizzante e sanificante per le mani senza risciacquo con elevata azione antisettica. Elimina germi e batteri da contatto. Agisce in pochi secondi creando un effetto protettivo e lasciando le mani morbide e profumate. Adatto ad ogni tipo di situazione che richieda la pulizia delle mani in assenza di acqua e/o per rimuoverne sgradevoli odori. Non risciacquare.

EN Igienix: A no-rinse sanitizing hand detergent with high antiseptic properties. Removes contact germs and bacteria. In just a few seconds it creates a protective effect and leaves the hands soft and fragrant. Suitable for all situations where hands need to be cleansed without water or to remove unpleasant odours. Do not rinse.

FR Igienix: Produit détergent et assainissant pour l'hygiène des mains sans rinçage avec action antiseptique élevée. Il élimine germes et bactéries provenant du contact. Il agit en quelques secondes, crée un effet protecteur et laisse les mains douces et parfumées. Adapté à tout type de situation qui demande la propreté des mains en l'absence d'eau et/ou pour en éliminer les odeurs désagréables. Ne pas rincer.

ES Igienix: Detergente sin enjuague higienizante y esterilizante para las manos, de elevada acción antiséptica. Elimina gérmenes y bacterias que se transmiten por contacto. Actúa en pocos segundos, creando un efecto protector y dejando las manos suaves y perfumadas. Adecuado para cualquier situación que requiera la limpieza de las manos en ausencia de agua y/o para eliminar olores desagradables. No enjuagar.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	500 ML	62810/50	8 027354 628508

DISPLAY

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
62810/08	IGIENIX DISPLAY	80 ML	12	8 027354 628089

CIAK

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60210/01	8 027354 602010
CAN	5000 ML	60210/05	8 027354 602058

IT Ciak è un sapone liquido al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco. La presenza di glicerina dona morbidezza alle mani. Modo d'uso: dosare il prodotto sulle mani inumidite, frizionare bene, quindi risciacquare con abbondante acqua.

EN Ciak is a lemon scented liquid soap, ideal for every kind of difficult dirt. Utilisation method: dose the product on wet hands, rub well, then rinse with lots of water.

FR Ciak est un savon liquide, parfumé citron, idéal pour tous types de salissure. La presence de glycerine assure souplesse aux mains. Mode d'emploi: doser le produit sur les mains humides, frotter énergiquement et rincer ensuite abondamment à l'eau.

ES Ciak es un jabón liquido perfumado al limón, ideal para cualquier tipo de suciedad. La presencia de glicerina suaviza las manos. Modo de empleo: dosificar el producto sobre las manos húmedas, frotar bien, luego aclarar con abundante agua.

CARTA MILLEUSI

KG 1,800 X RT - 583 STRAPPI X RT

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
ROTOLO	210 MT	67110/02	8 027354 671023

IT Carta Milleusi: Realizzata con pura cellulosa 100%, biodegradabile e riciclabile in quanto contiene fibre vegetali che si mantengono unite tramite legami naturali. Il doppio velo e la morbidezza donano al prodotto la caratteristica di essere molto assorbente e resistente a tutti i tipi di sporco e ideale per molti usi nel campo industriale – domestico – fai da te.

EN Multi-use Paper: Is made of 100% pure cellulose; it is biodegradable and can be recycled because it contains vegetable fibres that remain joined by natural bonds. The two layers and softness of the product make it highly absorbent and resistant to all types of dirt, so that is ideal for a wide range of uses in industry, in the home, for DIY.

FR Papier Tous Usages: Est réalisé en pure cellulose biodégradable et recyclable car il contient des fibres végétales restant unies au moyen de collants naturels. Sa double épaisseur et sa grande souplesse offrent une grande capacité d'absorption du produit et une grande résistance à tous les types de saletés. Idéal pour de nombreuses utilisations dans le domaine industriel, domestique et du bricolage.

ES Papel Milusos: Realizado con celulosa pura biodegradable al 100% y reciclable, ya que contiene fibras vegetales que se mantienen unidas a través de los enlaces naturales. El doble film y la suavidad confieren al producto la característica de ser muy absorbente y resistente

PORTAROTOLI

IT Porta rotoli per carta da terra e da muro creato per soddisfare tutte le esigenze del settore professionale, industriale, ristorazione e strutture pubbliche. Corpo in metallo con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica.

EN Free-standing or wall-mounted paper roll holder, designed to satisfy all needs in the professions, industry, catering and public services. Metal body with protective epoxy varnish coating.

FR Porte-rouleau pour papier sol et mur conçu pour répondre à toutes les exigences du secteur professionnel, industriel, de la restructuration et des travaux publics. Corps en métal avec revêtement de protection en peinture époxydique.

ES Porta rollos de papel para suelo y pared, creado para dar respuesta a todas las demandas del sector profesional, industrial, de los restaurantes y servicios públicos. Cuerpo de metal con revestimiento de protección de pintura epoxi.

PACK.	PROD. CODE	EAN CODE
PORTAROTOLO DA TERRA	00011	8 027354 000113
PORTAROTOLO DA MURO	00012	8 027354 000120

VETROCAMINO

IT Vetrocamino: Detergente super attivo specifico per rimuovere la fuliggine dal vetro di caminetti e stufe. Grazie alla sua particolare formulazione, elimina la patina di fumo e i residui di fuliggine dai vetri di stufe e caminetti, senza lasciare aloni e intaccare le altre superfici. Si applica direttamente sui vetri da trattare (a superficie fredda) ed in breve tempo rimuove anche le macchie più ostinate.

EN Fireplace Glass: Super active detergent, specifically formulated for removing soot from stove and fireplace glass panels. Thanks to its particular formulation, it eliminates the smoke patina and soot residues from stove and fireplace glasses, without leaving marks or corroding other surfaces. Applied directly on the glass surfaces to be treated (with cold surface), quickly removes even the most persistent of stains.

FR Vitre-Cheminée: Détergent super actif spécifique pour enlever la suif de la vitre des cheminées et des poêles. Grâce à sa formule particulière, il élimine la patine de fumée et les résidus de suie des vitres de poêles et cheminées, sans laisser d'auréole et sans attaquer les autres surfaces. Il s'applique directement sur les vitres à traiter (sur surface froide) et, en peu de temps, enlève même les taches les plus obstinées.

ES Vidriochimenea: Detergente súper-activo, específico para eliminar el hollín del vidrio de chimeneas y estufas. Gracias a su formulación especial, elimina la pátina de humo y los residuos de hollín de los vidrios de estufas y chimeneas, sin dejar cercos ni atacar las otras superficies. Se aplica directamente en los vidrios que se deben tratar (sobre la superficie fría) y en poco tiempo elimina las manchas más persistentes.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	62610/75	8 027354 626757

POKER

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60510/01	8 027354 605011
CAN	5000 ML	60510/05	8 027354 605059
BOTTLE	750 ML	60510/75	8 027354 605066

IT Poker sgrassante liquido. Può essere utilizzato puro o diluito. Diluizioni: Lavaggio esterno autoveicoli: 10-15 gr. di prodotto per litro d'acqua; per applicazioni manuali o con idropulitrici. Manutenzione industriale: 20-100 gr. di prodotto per litro d'acqua; per applicazioni manuali, vasche lavaggio pezzi meccanici e idropulitrici. Lavaggio pavimenti o altre superfici: 50-100 gr. di prodotto per litro d'acqua. per applicazioni manuali o con macchine lavapavimenti. Si consiglia di testare il prodotto prima dell'utilizzo sulle superfici verniciate. Flacone Trigger pronto all'uso.

EN Poker liquid de-greaser. Can be used diluted or undiluted. Dilution: For washing motor vehicle exteriors, 10-15 g. product per litre of water; for manual use or use with high pressure washers. Industrial maintenance: 20-100 g. of product per litre of water; for manual use, washing tanks for mechanical parts and high pressure washers. Cleaning floors and other surfaces: 50-100 g. of product per litre of water, for manual use or using floor cleaning machines. We recommend testing the product before using it on varnished or painted surfaces. Trigger bottle ready to use.

FR Poker dégraissant liquide. Peut être utilisé pur ou dilué. Dilution: Lavage externe véhicules: 10-15 g de produit par litre d'eau; pour les applications manuelles et avec nettoyeurs à jet d'eau haute pression. Entretien industriel: 20-100 g de produit par litre d'eau ; pour les applications manuelles, cuves de lavage pièces mécaniques et nettoyeurs à jet d'eau haute pression. Lavage tous types de sols: 50-100 g de produit par litre d'eau. Pour les applications manuelles et avec autolaveuses. Il est conseillé de procéder à un essai du produit avant de l'utiliser sur des surfaces vernies. Trigger bouteille prêt à l'emploi.

ES Poker desengrasante líquido. Se puede utilizar puro o diluido. Disoluciones: Lavado externo autovehículos: 10-15 gr. de producto por litro de agua; para aplicaciones manuales o con hidrolimpiadora. Mantenimiento industrial: 20-100 gr. de producto por litro de agua; para aplicaciones manuales, piezas mecánicas e hidrolimpiadora. Lavado pavimentos u otras superficies: 50-100 gr. de producto por litro de agua. para aplicaciones manuales o con máquinas friegasuelos. Se aconseja probar el producto antes de la utilización en las superficies pintadas. Pulverizador listo para usar.

ENERGY

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	65950/75	8 027354 659755
CAN	5 KG	65950/05	8 027354 659052

IT Energy: Detergente specifico per il lavaggio dei pannelli fotovoltaici e solari termici. Ha un elevatissimo potere pulente che consente una completa e rapida rimozione dello sporco, smog, nero fumo ecc.. Non lascia opacizzazioni e aloni sul vetro, non rovina le parti in alluminio, le leghe leggere e le connessioni in materiale plastico. La speciale formula antistatica e idrorepellente di ENERGY aumenta la funzionalità dei pannelli solari in quanto previene e rallenta la formazione dello sporco e delle incrostazioni sulle superfici. Prodotto concentrato per cui diluire da 25 a 50 ml di prodotto in 10 litri di acqua. Utilizzare la soluzione ottenuta per il lavaggio con l'attrezzatura idonea ai pannelli solari e risciacquare con acqua. ENERGY TRIGGER: Detergente pronto all'uso.

EN Energy: Detergent specifically designed for washing photovoltaic and solar collector panels. It has an excellent cleaning power that completely and quickly removes dirt, smog, black smoke, etc. It does not leave the glass looking dull or streaky, it does not ruin aluminium parts, light alloys and plastic material connections. Energy's special antistatic and waterproof formula increases the functionality of solar panels because it prevents and slows the formation of dirt and deposits on the surfaces. Concentrated product, dilute from 25 to 50 ml of product in 10 litres of water. Use the solution obtained to wash with equipment that is suitable for solar panels and rinse with water. ENERGY TRIGGER: Ready-to-use detergent.

FR Energy: Détergent spécifique pour le lavage des panneaux photovoltaïques et solaires thermiques. A un très grand pouvoir nettoyant qui permet d'enlever complètement et rapidement la saleté, le smog, le noir de fumée, etc. Ne laisse aucune opacité ou auréole sur le verre, n'abime pas les parties en aluminium, les alliages légers et les connexions en matière plastique. La formule spéciale antistatique et hydrofuge d'ENERGY augmente la fonctionnalité des panneaux solaires car elle prévient et ralentit la formation de la saleté et des incrustations sur les surfaces. Produit concentré à diluer: 25 à 50 ml de produit dans 10 litres d'eau. Utiliser la solution obtenue pour le lavage avec l'outillage adapté aux panneaux solaires et rincer avec de l'eau. ENERGY TRIGGER: Détergent prêt à l'emploi.

ES Energy: Detergente específico para el lavado de los paneles fotovoltaicos y solares térmicos. Tiene un poder de limpieza muy elevado, que permite una eliminación completa y rápida de la suciedad, del smog del humo negro, etc.. No vuelve opaco ni deja halos en el vidrio, no estropea las piezas de aluminio, las aleaciones livianas ni las conexiones de material plástico. La fórmula especial, antiestática e hidrorepelente de ENERGY aumenta la funcionalidad de los paneles solares, ya que previene y desacelera la formación de la suciedad y de las incrustaciones en las superficies. Producto concentrado para diluir de 25 a 50 ml por cada 10 litros de agua. Utilizar la solución obtenida para el lavado con el equipo idóneo para a los paneles solares y aclarar con agua. ENERGY TRIGGER: Detergente listo para el uso.

PULITORE CONTATTI

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	85710/02	8 027354 857106

IT Pulitore Contatti è un detergente per contatti elettrici. Rimuove velocemente e completamente grasso, olio, cera dalle apparecchiature elettriche. Non intacca i metalli, la gomma e le materie plastiche. Evapora rapidamente senza lasciare residui. Non altera la conducibilità. Utilizzare su impianti non in tensione.

EN Contact Cleaner is a detergent for electrical contacts. It removes grease, oil, pitch, and wax quickly and completely from electrical equipment. It does not damage metals, rubber, or plastic materials. It evaporates quickly leaving no residues. It does not alter conductivity. To be used in no voltage systems.

FR Nettoyant de Contacts est un nettoyant pour contacts éléctriques. Il enleve rapidement et complétement graisse, huile, poix, cire des appareillages électriques. N'entame pas les métaux, le caoutchouc et les matières plastiques. Il s'évente rapidement sans laisser des résidus et n'altére pas la conductibilité. Utiliser sur les installations qui ne sont pas en tension.

ES Limpiador de Contactos es un limpiador para contactos eléctricos. Elimina grasa, aceite, alquitrán o cera de los aparatos eléctricos rápida y completamente. No ataca a los metales, al caucho ni a los materiales plásticos. Se evapora rápidamente sin dejar residuos. No altera la conductividad eléctrica. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

PULIMETAL

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	61710/750	8 027354 617755
CAN	4 LT	61750/04	8 027354 617540

IT Pulimetal è il disossidante e disincrostante specifico per: eliminare la ruggine superficiale da tutte le strutture metalliche - rimuovere le incrostazioni calcaree e le macchie ferruginose dai servizi igienici - detergere e ridare brillantezza ai materiali cromati, acciaio inox, ottone, rame vetro, ecc... Pulimetal è speciale per eliminare le incrostazioni di malte cementizie da attrezzature e macchinari da cantiere. Applicare il prodotto tal quale o diluito con acqua a seconda dello strato di calcare da rimuovere, lasciare reagire e lavare abbondantemente con acqua corrente.

EN Pulimetal is a specific deoxidant and disincrustant for: removing surface rust from all metal structures – removing lime scale and rust marks from sanitary wear – cleaning and returning the shine to chrome, stainless steel, brass, copper, glass etc. Pulimetal is very good at removing cement and mortar incrustations from site equipment and machinery. Apply the product undiluted or dilute with water depending on the layer of lime to be removed. Leave to react and wash with plenty of running water.

FR Pulimetal est un désoxydant et désincrustant spécifiquement prévu pour l'élimination de la rouille des surfaces de toutes les structures métalliques: incrustations de calcaire et traces ferrugineuses des sanitaires. Nettoie et rend leur brillant aux matériaux chromés: acier inox, laiton, cuivre, verre, etc. Pulimetal est exceptionnel pour éliminer les traces de ciment des équipements et machines de chantier. Appliquer le produit tel quel ou dilué dans l'eau en fonction de la couche de calcaire à traiter, laisser agir et rincer abondamment à l'eau courante.

ES Pulimetal es el producto desoxidante y desincrustante específico para eliminar la herrumbre superficial de todas las estructuras metálicas, las incrustaciones de caliza y las manchas ferruginosas de los servicios higiénicos, limpiar y devolver brillo a los materiales cromados, al acero inoxidable, al latón, al cobre, al vidrio, etc. Pulimetal está especialmente indicado para eliminar las incrustaciones de morteros de cemento de equipos y maquinarias de construcción. Aplicar el producto tal como se entrega o diluido con agua según la capa de caliza que se deba eliminar; dejar actuar y lavarabundantemente con agua corriente.

PULITORE SCHIUMA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	85510/05	8 027354 855102

IT Pulitore Schiuma Poliuretanica: Pulitore spray a base solvente, pressurizzato con propellente ecologico, che scioglie perfettamente la schiuma poliuretanica fresca. La bombola è dotata di un adattatore che ne consente l'avvitamento alla pistola che si utilizza per applicare la schiuma poliuretanica. E' disponibile inoltre uno speciale erogatore per spruzzare il prodotto direttamente sulla schiuma fresca da eliminare. La bombola si può usare in tutte le posizioni: ciò consente di lavorare agevolmente anche nelle posizioni più difficili. Il prodotto non scioglie la schiuma indurita.

EN Polyurethane Foam Cleaner: Solvent-based, pressurised spray cleaner with ecological propellant. Perfect for dissolving fresh polyurethane foam. The spray has an adapter that can be screwed to the gun used for dispensing polyurethane foam. There is also a special dispenser for spraying the product directly on fresh foam that has to be removed. It is possible to use the can in all positions: this makes it easy to work even in the most difficult positions. The product does not dissolve cured foam.

FR Nettoyant Mousse Polyuréthane: Nettoyant spray à base de solvant, pressurisé avec agent propulseur écologique permettant de dissoudre parfaitement la mousse polyuréthane fraîche. La bouteille est équipée d'un adaptateur permettant son vissage sur le pistolet utilisé pour l'application de la mousse polyuréthane. Distributeur spécial également prévu pour la pulvérisation directe du produit sur la mousse fraîche à éliminer. La bouteille peut être utilisée en toutes positions, permettant d'opérer sans difficultés dans les positions les plus difficiles. Le produit ne dissout pas la mousse durcie.

ES Limpiador de Espuma Poliuretánica: Limpiador spray de base disolvente, presurizado con propelente ecológico, que derrite perfectamente la espuma poliuretánica fresca. El envase se ha equipado con un adaptador que permite el atornillado a la pistola que se utiliza para aplicar la espuma poliuretánica. Además está disponible un dosificador especial para rociar el producto directamente en la espuma fresca a eliminar. La bombona se puede usar en todas las posiciones, lo que permite trabajar fácilmente incluso en las posiciones más difíciles. El producto no derrite la espuma endurecida.

TOGLISILICONE

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82910/04	8 027354 829103

IT Toglisilicone è il primo prodotto spray che elimina ogni traccia di silicone evitando di graffiare le superfici. Spruzzare il prodotto sui residui di silicone, lasciare agire e poi rimuovere. Contiene solventi agrumati. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate prima di utilizzarlo.

EN Silicone Remover is the first spray product eliminating any trace of silicone avoiding to scratch surfaces. Spray the product on silicone residues, let it act and then remove it. Contains citrus-based solvents. It is advisable to test the product on painted surfaces before using it.

FR Solvant Anti Silicone est le premier produit spray qui élimine toute trace de silicone sans rayer les surfaces. Vaporisez le produit sur les résidus de silicone, laissez agir et puis ôtez. Il contient des solvants parfumés aux agrumes. Avant de utiliser le produit, on conseille de le tester sur les surfaces vernies.

ES Quita Silicona es el primer producto en spray que elimina cualquier rastro de silicona evitando arañazos en las superficies. Pulverizar el producto sobre los residuos de silicona, dejarlo actuar y limpiar. Contiene disolventes cítricos. Es aconsejable probar el producto en superficies barnizadas antes de utilizarlo.

PULIEDIL

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60650/01	8 027354 606513
CAN	5 LT	60650/05	8 027354 606551

IT Puliedil è stato formulato per eliminare tracce residue di cemento, calce e salnitro da pavimenti e superfici in cotto, mattoni a vista, gres, piastrelle in ceramica e pavimenti industriali. Miscelare una parte di PULIEDIL in 2-4 parti d'acqua e versare sulla superficie da pulire, spazzolare e risciacquare abbondantemente con acqua.

EN Puliedil has been formulated for removing residual traces of cement, lime and saltpetre from floors and surfaces in terracotta, brickwork, grès, ceramic tiles and industrial flooring. Mix one part of PULIEDIL with 2-4 parts water and pour over the surface to be cleaned, brush and rinse with plenty of water.

FR Puliedil a été spécifiquement formulé pour éliminer les résidus de ciment, chaux et salpêtre des sols et surfaces en terre cuite, briques, carreaux en céramique et sols industriels. Mélanger une partie de PULIEDIL avec 2-4 parties d'eau et verser sur la surface à nettoyer, brosser et rincer abondamment à l'eau.

ES Puliedil ha sido desarrollado para eliminar los restos residuales de cemento, cal y salitre de pisos y superficies de cerámica, ladrillos, gres, y pisos industriales.
Mezclar una parte de PULIEDIL en 2-4 partes de agua y verter en la superficie que se deba limpiar, cepillar y enjuagar abundantemente con agua.

SGORG GRANULARE

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 GR	61950/250	8 027354 619254

IT Sgorg è il disgorgante granulare che libera rapidamente tutte le tubazioni, senza intaccarle, da depositi di sostanze incrostanti: grasso, unto, capelli, sapone, ecc. Applicare il prodotto dopo aver eliminato l'acqua stagnante, versando il contenuto di metà flacone nello scarico seguito da 1 litro circa d'acqua bollente. Il prodotto non libera occlusioni dovute a carta e oggetti in plastica. Evitare il contatto del prodotto su particolari in alluminio e ottone.

EN Sgorg quickly frees all blocked drains without damaging the pipes. The granular formulation works on: fat, grease, hair, soap etc. To apply the product, first remove standing water then pour the contents of half the container into the drain, followed by about 1 litre of boiling water. The product will not free blockages due to paper or plastic objects. Keep away from aluminium or brass objects.

FR Sgorg est un déboucheur en granulés permettant de dégager rapidement et sans risque toutes les canalisations des dépôts de graisse, cheveux, savon, etc. Appliquer le produit après avoir éliminé l'eau stagnante et verser la moitié du contenu du flacon dans le tuyau d'évacuation suivi d'1 litre d'eau bouillante. Le produit ne débouche pas les canalisations obstruées par du papier ou des objets en plastique. Éviter tout contact du produit avec aluminium ou laiton.

ES Sgorg es el desatascador granular que libera rápidamente, sin atacarlas, todas las tuberías, de los depósitos de las sustancias incrustantes: grasa, aceite, pelo, jabón, etc. Aplicar el producto después de haber eliminado el agua estancada, vertiendo el contenido de mitad frasco en el desagüe seguido por aproximadamente 1 litro de agua hirviendo. El producto no libera oclusiones debidas a papel u objetos de plástico. Evitar el contacto del producto con materiales de aluminio o latón.

SGORG LIQUIDO

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61850/01	8 027354 618516

IT Sgorg è il disgorgante liquido colorato più pesante dell'acqua per evidenziare l'avvenuta reazione chimica con il cambio del colore e penetrare nelle tubature a scarico bloccato. La sua formula innovativa scioglie in 15/30 minuti, senza danneggiare gli scarichi, qualsiasi occlusione causata da residui di cibo, grassi di cucina, carta, sapone, capelli, sigarette, ecc. Dosaggio: versare lentamente 1 dose nei piccoli scarichi 2/3 dosi nei grandi, evitare il contatto con le superfici cromate, lasciare agire e poi sciacquare abbondantemente.

EN Sgorg is a coloured liquid, heavier than water, that penetrates blocked drainpipes with a colour change that shows up a successful chemical reaction. In 15/30 minutes, without damaging the drains, the new formula dissolves any blockage caused by food particles, kitchen fat, paper, soap, hair, cigarettes etc. Application: slowly pour 1 measure into small drains, 2/3 measures into larger drains. Keep away from chrome surfaces. Leave to act then rinse with plenty of water.

FR Sgorg est un déboucheur liquide coloré et plus lourd que l'eau afin de mettre en évidence la réaction chimique produite et pouvoir pénétrer dans les conduites d'évacuation obstruées. Sa formule innovatrice dissout en 15/30 minutes, sans endommager les canalisations, toute obstruction entraînée par débris alimentaires, dépôts de graisses culinaires, papier, savon, cheveux, cigarettes, etc. Dosage: verser lentement la valeur d'une dose pour les orifices d'évacuation de petites dimensions, et la valeur de 2 ou 3 doses dans les orifices de grandes dimensions, ne pas appliquer sur les surfaces chromées, laisser agir avant de rincer abondamment.

ES Sgorg es el desatascador líquido coloreado más pesado que el agua que evidencia la reacción química mediante el cambio del color y penetra en las tuberías de desagüe bloqueadas. Su novedosa fórmula disuelve en 15/30 minutos, sin dañar los desagües, cualquier oclusión causada por residuos de comida, grasas de cocina, papel, jabón, pelo, cigarrillos, etc. Dosificación: verter lentamente 1 dosis en los pequeños desagües, 2 a 3 dosis en los más grandes; evitar el contacto con las superficies cromadas; dejar actuar y luego enjuagar abundantemente.

SODA CAUSTICA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 KG	62450/01	8 027354 624517

IT Soda Caustica in scaglie da utilizzare come: Disincrostante di sostanze organiche, grassi alimentari nella pulizia di pavimenti, fornelli, cappe, griglie di barbecue, bistecchiere e forni (sciogliere 200/500 gr in 3/4 litri d'acqua e immergere per 6-8 ore); Sverniciatore di vernici ad olio nel restauro del legno (sciogliere 300/500 gr in un litro d'acqua e applicare ad immersione o a pennello); Disgorgante di scarichi occlusi da residui calcarei, cibo, grassi di cucina, capelli ecc. (versare circa 150/200 gr direttamente nello scarico e aggiungere 1/2 litri d'acqua calda). Il prodotto non attacca i metalli ad eccezione di alluminio, magnesio, zinco o loro leghe.

EN Caustic Soda flakes used for: Removing organic matter, edible fat from floors, cookers, hoods, barbecue grills, grills and ovens (dissolve 200/500 g in 3-4 litres of water and soak for 6-8 hours); Removing oil paint when restoring wood (dissolve 300/500 g in one litre of water and soak or apply with a brush); Cleaning drains blocked by scale residues, food, cooking fat, hair etc. (pour about 150/200 g directly into the drain and add 1-2 litres of hot water). The product does not attack any metals except for aluminium, magnesium and zinc, and their alloys.

FR Soude Caustique en copeaux à utiliser comme suit: Désincrustant de substances organiques, graisses alimentaires sur la surface des sols, cuisinières, hottes, grilles de barbecue, grills et fours (dissoudre 200/500 g de produit dans 3/4 litres d'eau et immerger durant 6-8 heures); Décapant pour les vernis à l'huile utilisés pour les travaux de restauration du bois (dissoudre 300/500 g de produit dans un litre d'eau et appliquer au pinceau ou par immersion); Débouchage des conduits d'évacuation obstrués par des résidus calcaires, déchets alimentaires, graisses de cuisine, cheveux, etc. (verser environ 150/200 g directement dans le conduit d'évacuation et ajouter 1/2 litre d'eau chaude). Le produit n'attaque pas les métaux sauf l'aluminium, le magnésium, le zinc et leurs alliages.

ES Sosa Cáustica en escamas se puede utilizar como: desincrustante de sustancias orgánicas o grasas alimentarias, en la limpieza de pavimentos, hornillos, campanas de aspiración, parrillas, asadores y hornos (derretir 200/500 gr en 3/4 litros de agua y sumergir durante 6- 8 horas) o decapante de pinturas al óleo en la restauración de la madera (disolver 300/500 gr en un litro de agua y aplicar por inmersión o con pincel); desatascador de desagües obstruidos por residuos de caliza, comida, grasas de cocción, pelo, etc. (verter unos 150/200 gr directamente en el desagüe y añadir 1/2 litro de agua caliente). El producto no ataca los metales con la excepción de aluminio, magnesio, cinc y sus aleaciones.

PULIWC

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	63850/75	8 027354 638750

IT Puliwc: Detergente disincrostante e igienizzante profumato allo zenzero e ciliegia. Elimina qualsiasi tipo di incrostazione calcarea, ruggine e sporco organico da water, turche e orinatoi. La forza dei principi attivi contenuti conferiscono al prodotto un'eccellente rapidità di esecuzione e una grande efficacia nell'ottenere superfici igienizzate, perfettamente pulite e brillanti. Applicare il prodotto sotto il bordo e sulle pareti del wc, delle turche e degli orinatoi, lasciare agire alcune ore e quindi fare scorrere l'acqua.

EN Puliwc: Scale-removing and antibacterial detergent, with a ginger and cherry aroma. Eliminates almost any type of deposit caused by scale, rust and organic dirt from toilets, squatting toilets and public conveniences. The power of the active principles makes the product fast working and very efficient, giving hygienic surfaces that are perfectly clean and shiny. Apply the product under the rim and on the walls of the WC, squatting toilet and public conveniences, leave to work for a few hours, then flush away.

FR Puliwc: Détergent désincrustant et purifiant parfumé au gingembre et à la cerise. Élimine toute incrustation calcaire, rouille et saleté organique des WC, toilettes à la turque et urinoirs. La force des principes actifs qu'il contient donne au produit une excellente rapidité d'exécution et une grande efficacité à obtenir des surfaces purifiées, parfaitement propres et brillantes. Appliquer le produit sous le bord et sur les parois des WC, des toilettes à la turque et des urinoirs, laisser agir quelques heures, puis tirer la chasse d'eau.

ES Puliwc: Detergente desincrustante e higienizante perfumado al jengibre y a la cereza. Elimina cualquier tipo de incrustación de caliza, oxidación o suciedad orgánica de aseos, cuartos de baños y urinarios. La fuerza de los principios activos contenidos, confiere al producto una excelente rapidez de acción y una gran efectividad para la obtención de superficies higienizadas, perfectamente limpias y brillantes. Aplicar el producto debajo del borde y en las paredes de los inodoros y de los urinarios; dejar actuar durante algunas horas y luego dejar correr el agua.

MUFFAVIA DISPLAY

IT Muffavia detergente per superfici dure, è inodore ed elimina in poco tempo le formazioni di muffa, alghe, licheni dai luoghi umidi all'interno e all'esterno di muri. Ideale per le pareti ammuffite di bagni, docce, saune, piscine, cantine, cucine. Spruzzare MUFFAVIA sulla superficie annerita da una distanza di circa 15/20 cm lasciare agire e rimuovere con panno asciutto. Non utilizzare sui tessuti, piante e metalli. Dopo l'utilizzo fare arieggiare la stanza e conservare il prodotto in luogo fresco ed asciutto.

EN Muffavia detergent for hard surfaces, it is odourless and very quickly removes mold, algae and lichens that form in damp places on inside and outside walls. It is ideal for mould-covered walls in bathrooms, showers, saunas, swimming pools, cellars, kitchens. Spray MUFFAVIA on the blackened surface from a distance of about 15/20 cm, leave it to act and then remove with a dry cloth. Do not use on fabrics, plants or metals. Air the room thoroughly after use and keep the product in a cool, dry place.

FR Muffavia détergente pour surfaces dures, il est sans odeur et élimine rapidement les traces de moisissure, algues et lichens des lieux humides, à l'intérieur et à l'extérieur. Idéal pour les traces de moisissure sur les murs des salles de bain, douches, saunas, piscines, caves et cuisines. Vaporiser MUFFAVIA sur la surface à traiter à une distance d'environ 15/20 cm, laisser agir et retirer avec un chiffon sec. Ne pas utiliser sur tissus, plantes ou surfaces métalliques. Après l'utilisation, aérer la pièce et conserver le produit dans un endroit frais et sec.

ES Muffavia (Antimoho) detergente para superficies duras, es inodoro y elimina en poco tiempo las formaciones de moho, algas o líquenes de los lugares húmedos tanto en la parte interna como externa de las paredes. Ideal para las paredes enmohecidas de baños, duchas, saunas, piscinas, sótanos o cocinas. Rociar con MUFFAVIA la superficie ennegrecida desde una distancia de aproximadamente 15/20 cm; dejar actuar y limpiar con un trapo seco. No utilizar en tejidos, plantas ni metales. Después de la utilización ventilar la habitación y conservar el producto en un lugar fresco y seco.

DISPLAY				
PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	12	61610/250	8 027354 616253

ARIA SPRAY

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	89110/04	8 027354 891100

IT Aria Spray è un prodotto a base di propellenti sotto pressione indispensabile per rimuovere polvere e corpi estranei che, con il tempo, si depositano in punti normalmente molto difficili da raggiungere. Sostituisce il compressore grazie al getto d'aria ad alta pressione. Agisce dove un'azione di pulizia meccanica risulta impossibile.

EN Spray Air is a product based on under pressure propellants, necessary for removing dust and foreign bodies which with the passing of time deposit themselves in places very difficult to reach. It substitutes the compressor thanks to a high pressure jet of air. It acts where a mechanical cleaning action is impossible.

FR Air Spray est un produit à base de propulsifs sous pression indispensable pour enlever la poussière et les corps étrangers qui, avec le temps, se déposent où on ne peut pas accéder pour nettoyer correctement. C'est un produit qui remplace le compresseur grâce au jet d'air à haute pression. Il agit où l'action de nettoyage mécanique devient impossible.

ES Aire Spray es un producto hecho a base de propelentes a baja presión, indispensable para quitar polvo y cuerpos extraños que con el tiempo se depositan en puntos normalmente muy difíciles de alcanzar. Sustituye al compresor gracias al chorro de aire a presión. Puede actuar donde es imposible llegar con una limpieza mecánica.

ECOCLIMAT

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	84710/04	8 027354 847107

IT Ecoclimat è un pulitore spray per climatizzatori di auto, casa e industrie. Spegnere il condizionatore, inserire nel bocchettone di ariazione l'erogatore a canula, spruzzare il prodotto nelle condutture e attendere 10/20 minuti prima di riavviare l'impianto. La speciale schiuma densa e profumata erogata nei condotti del condizionatore elimina sporco, incrostazioni, muffe, odori sgradevoli. ECOCLIMAT pulisce e lascia un gradevole profumo di pulito nell'ambiente.

EN Ecoclimat is a spray cleaner for vehicle, home and industrial air conditioners. Switch off the air conditioner, insert the aerosol spray pipe into the air outlet, spray the product into the ducts and wait for 10/20 minutes before restarting the system. The special dense, perfumed foam that is sprayed into the air-conditioner ducts will remove dirt, incrustations, mould and unpleasant odours. After cleaning ECOCLIMAT leaves the environment with a pleasant, clean fragrance.

FR Ecoclimat est un produit de nettoyage spray pour les systèmes de climatisation auto, domestiques et industriels. Éteindre le climatiseur et insérer dans l'orifice d'aération le distributeur à canule; pulvériser le produit dans la conduite et attendre 10/20 minutes avant de redémarrer l'installation. La mousse spéciale, dense et parfumée, distribuée dans les conduites du climatiseur élimine saletés, incrustations, moisissures et odeurs désagréables. ECOCLIMAT nettoie et laisse un agréable parfum de propreté dans l'atmosphère.

ES Ecoclimat es un limpiador spray para climatizadores de coches, casas e industrias. Apagar el aparato de aire acondicionado, introducir en la salida de ventilación el dosificador de cánula, rociar el producto en los conductos y esperar 10/20 minutos antes de volver a poner en marcha la instalación. La espuma densa y perfumada especial que se ha introducido en los conductos del aire acondicionado, elimina suciedad, incrustaciones, mohos y olores desagradables. ECOCLIMAT limpia y deja un agradable perfume a limpio en el ambiente.

RIMUOVITUTTO

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82410/04	8 027354 081914

IT Rimuovitutto scioglie e pulisce macchie grasse: gomma da masticare, catrame, olio, grassi, colle di etichette e nastri adesivi, rossetto, mascara, lucido per scarpe, vernice fresca, pastelli di cera, inchiostro indelebile. Elimina macchie e residui sino ad ora ritenuti impossibili da togliere da tutte le superfici lavabili. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate e di fare arieggiare la stanza dopo l'utilizzo.

EN Total Remover dissolves and cleans greasy stains chewing gum, tar, oil, greases, label and adhesive tape glues, lipstick, mascara, shoe polish, fresh paint, wax pastel colors, indelible ink. It eliminates stains and residues previously considered impossible to remove from all washable surfaces. It is advisable to test the product on painted surfaces and to ventilate the room after use.

FR Tout Enlèver est un produit qui dissout et nettoye les taches grasses: gomme à mâcher, goudron, huile, graisses, colle d'étiquettes, rubans adhésifs, rouge à lévres, mascara, cirage pour chaussures, vernis frais, pastels de cire, encre indélébile. Il élimine taches et résidus qui étaient impossibles à enlever de toutes les surfaces lavables. Avant toute utilisation, faire un essai sur les surfaces vernies. Bien aérer la pièce après l'utilisation.

ES Disolvente disuelve y limpia manchas grasientas: chicle, alquitrán, aceite, grasa, etiquetas o cintas adhesivas, barra de labios, rimel, betún, pintura fresca, cera, tinta imborrable. Elimina manchas y residuos, considerados antes imposibles de quitar, de todas las superficies lavables. Es aconsejable utilizar el producto en las superficies pintadas y ventilar la habitación después del uso.

PULIVETRO

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83510/04	8 027354 835104

IT Pulivetro è un detergente schiumoso specifico per vetri, cristalli e specchi. Pulisce e fa splendere senza aloni lasciando nell'aria un fresco profumo di pulito. Per la sua facilità d'uso fa risparmiare tempo e fatica rispetto ai pulitori per vetri tradizionali.

EN Glass Cleaner is a special foamy detergent for glasses, crystals and mirrors. It cleans and shines without leaving rings, leaving a fresh and clean perfume in the air. Due to its easy use it saves time and efforts in comparison to traditional glass cleaners.

FR Nettoyant pour Vitres est un détergent moussant spécifique pour vitres, cristaux et miroirs. Il nettoie et fait briller sans laisser de trace et répand dans l'air un frais parfum de propre. Grâce à sa facilité d'emploi, il fait économiser temps et fatigue par rapport aux détergents pour les vitres traditionnelles.

ES Limpiador de Cristales es un detergente espumoso especial para cristales, vidrios y espejos. Limpia y da brillo sin dejar huellas y deja en el aire un fresco olor a limpio. Por su facilidad de uso se ahorra tiempo y esfuerzo en comparación con limpiadores de vidrios tradicionales.

PULINOX

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	62510/75	8 027354 625750

IT Pulinox: Detergente specifico per superfici in acciaio inox e cromate. Lascia uno strato protettivo che aiuta a ridurre le striature future. Esente da abrasivi. Il " film" protettivo protegge le superfici trattate da macchie, polvere, impronte e corrosione. Non contiene sostanze in grado di danneggiare, macchiare o rovinare le superfici trattate. Il pratico flacone Trigger, con il prodotto pronto all'uso, rende Pulinox ideale per la pulizia delle superfici in acciaio inox di cucine, frigoriferi, attrezzature varie, porte di ascensori, banconi di bar e alimentari.

EN Pulinox: Detergent, specifically formulated for stainless steel and chrome surfaces. Leaves a protective film that help to avoid future scratches. Free of abrasive elements. The protective film protects the surfaces treated from stains, dust, fingerprints and corrosion. It doesn't contain substances that might damage, stain or spoil the treated surfaces. The practical Trigger bottle, with the product ready for use, makes Pulinox the ideal product for cleaning stainless steel surfaces in kitchens, refrigerators, various equipment, lift doors, bar and grocer shop's counters.

FR Pulinox: Détergent spécifique pour surfaces en acier inox et chromées. Laisse une couche protective qui aide à réduire les rayures futures. Exempt d'abrasifs. Le" film" protecteur protège les surfaces traitées contre les taches, la poussière, les empreintes et la corrosion. Il ne contient pas de substances en mesure d'endommager, tacher ou abîmer les surfaces traitées. Le commode flacon Trigger, avec le produit prêt à l'emploi, rend Pulinox idéal pour le nettoyage des surfaces en acier inox des cuisines, réfrigérateurs, équipements divers, portes d'ascenseurs, comptoirs de bar et comptoirs alimentaires.

ES Pulinox: Detergente especial para superficies de acero inoxidable y cromadas. Deja una capa protectora que ayuda a reducir las rayas futuras. Libre de abrasivos. La "película" de protección actúa sobre las superficies tratadas contra manchas, polvo, huellas o corrosión. No contiene sustancias que puedan dañar, manchar o estropear las superficies tratadas. El práctico frasco con gatillo, con el producto listo para usar, convierte a Pulinox en ideal para la limpieza de las superficies de acero inoxidable de cocinas, neveras, puertas de ascensores, barras de bar, mostradores y otros equipos para productos alimentarios.

PULIKALC

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	63950/75	8 027354 639751

IT Pulikalc: Detergente disincrostante profumato, pronto all'uso, di natura acida per la pulizia di bagni e sanitari. Specifico per asportare incrostazioni calcaree e residui di sapone. Ideale per detergere la rubinetteria e tutte le superfici piastrellate. Elimina le opacizzazioni e gli aloni, igienizza e ridona lucentezza alle superfici senza rovinare lo smalto ed i metalli. Applicare il prodotto sulla superficie da trattare, attendere qualche istante sfregare con una spugna umida, con panno o con microfibra e risciacquare con acqua.

EN Pulikalc: Ready to use perfumed scale-removing detergent, with natural acidity for cleaning bathrooms and sanitary fixtures. Specific for removing scale deposits and soap residues. Ideal for cleaning taps and all tiled surfaces. Does not leave marks; sanitizes surfaces and makes them shiny without destroying enamel and metals. Apply the product onto the surface to be treated, wait a few moments then rub with a dry sponge, fabric or microfibre cloth, and rinse with water.

FR Pulikalc: Détergent désincrustant parfumé, prêt à l'usage, de nature acide pour le nettoyage de salles de bain et de sanitaires. Spécifique pour enlever des incrustations de calcaires et de résidus de savon. Idéal pour nettoyer la robinetterie et toutes les surfaces carrelées. Élimine les opacités et les auréoles, purifie et redonne du brillant aux surfaces sans abîmer l'émail et les métaux. Appliquer le produit sur la surface à traiter, attendre quelques instantes, frotter avec une éponge humide, un chiffon ou une microfibre et rincer avec de l'eau.

ES Pulikalc: Detergente desincrustante perfumado, listo usar, de naturaleza ácida, para la limpieza de cuartos de baño y de sanitarios. Especial para eliminar las incrustaciones de cal y los residuos de jabón. Ideal para limpiar la grifería y cualquier superficie alicatada. Elimina las matificaciones y los halos, higieniza y devuelve el brillo a las superficies sin dañar el esmalte ni los metales. Aplicar el producto en la superficie a tratar, esperar algunos instantes, frotar con una esponja húmeda, con un trapo o con una microfibra y enjuagar con agua.

DETEC

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	66550/75	8 027354 665756

IT Detec Trigger: Detergente pronto all'uso non acido, profumato per la pulizia di bagni, sanitari, ceramica. Asporta le incrostazioni calcaree, i residui di sapone, deterge la rubinetteria, pulisce i sanitari, la ceramica, la ceramica vetrificata, le superfici in marmo, le vasche da bagno e le docce. Ideale per la pulizia negli hotel, ristoranti, bar ecc. Ridona lucentezza alle superfici senza rovinare le parti delicate, la vetrificazione, i metalli e i piani in marmo e granito. Spruzzare il prodotto sulla superficie da trattare e sfregare con una spugna umida.

EN Detec Trigger: Ready-to-use non-acid perfumed detergent, suitable for cleaning bathrooms, bathroom fittings and ceramics. Removes limestone deposits, soap residues, cleans taps, bathroom fittings, vitrified ceramics, marble surfaces, bathtubs and showers. Ideal for cleaning in hotels, restaurants, pubs, etc. Returns shine to surfaces without ruining delicate parts, vitrification, metals and marble and granite surfaces. Spray the product onto the surface to be treated and rub with a damp sponge.

FR Detec Trigger: Détergent prêt à l'emploi non acide, parfumé, pour le nettoyage de salles de bain, sanitaires, céramique. Enlève les incrustations calcaires, les résidus de savon, nettoie la robinetterie, les sanitaires, la céramique, la céramique vitrifiée, les surfaces en marbre, les baignoires et les bacs de douche. Idéale pour le nettoyage dans les hôtels, restaurants, bars, etc. Redonne de la brillance aux surfaces sans abimer les parties délicates, la vitrification, les métaux et les plans en marbre et en granite. Vaporiser le produit sur la surface à traiter et frotter avec une éponge humide.

ES Detec Trigger: Detergente listo para el uso no ácido, perfumado para la limpieza de baños, sanitarios, cerámica. Elimina cal incrustada, residuos de jabón, limpia la grifería, sanitarios, cerámica, cerámica vítrea, superficies de mármol, bañeras y duchas. Ideal para la limpieza en hoteles, restaurantes, bares, etc. Devuelve brillo a las superficies sin estropear las partes delicadas, la vitrificación, los metales ni los bancos de mármol y granito. Rociar el producto en la superficie a tratar frotar con una esponja húmeda.

AIRSAN

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	65850/75	8 027354 658758

IT Airsan non è un comune deodorante che copre gli odori, ma contiene speciali molecole che eliminano chimicamente le cause degli stessi e sanitizzano le superfici. Inoltre la sua piacevole profumazione rinfresca gli ambienti per molte ore. Ideale per: bagni, cucine, luoghi di raccolta rifiuti, celle frigorifere, containers, case di riposo, hotels, palestre, centri sportivi, mercati, caserme, ospedali, villaggi turistici ecc...Spruzzare il prodotto nell'ambiente o direttamente sulle superfici da deodorare.

EN Airsan is not the usual type of deodorant that covers odours: instead it contains special molecules that chemically eliminate the causes of odours and sanitise surfaces. In addition, its pleasant scent refreshes for many hours. Ideal for: bathrooms, kitchens, refuse collection areas, fridges, containers, rest homes, hotels, gyms, sports centres, markets, barracks, hospitals, holiday villages, etc. Spray the product in the room or directly onto the surface to be treated.

FR Airsan n'est pas un déodorant classique qui couvre les odeurs, mais il contient des molécules spéciales qui éliminent chimiquement les causes de celles-ci et assainissent les surfaces. Son parfum plaisant rafraîchit les pièces pendant de longues heures. Idéal pour: salles de bain, cuisines, lieux de collecte des déchets, chambres froides, containers, maisons de repos, hôtels, gymnases, centres sportifs, marchés, casernes, hôpitaux, villages touristiques, etc. Vaporiser le produit dans l'air ou directement sur les surfaces à déodoriser.

ES Airsan no es un desodorante común que cubra los olores, sino que contiene moléculas especiales que eliminan químicamente las causas de los mismos y sanean las superficies. Además su agradable perfume refresca los ambientes durante muchas horas. Ideal para: cuartos de baño, cocinas, lugares de recolección de residuos, cámaras frigoríficas, contenedores, asilos de ancianos, hoteles, gimnasios, centros deportivos, mercados, cuarteles, hospitales, aldeas turísticas, etc…Pulverizar el producto en el ambiente o directamente sobre las superficies que tienen que desodorarse.

PULISAN

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	63750/75	8 027354 637753

IT Pulisan: Detergente multiuso sanificante neutro senza risciacquo profumato alla nota di lilla e mughetto. Rimuove con facilità lo sporco da tutte le superfici lavabili senza necessità di risciacquare e senza lasciare aloni. La presenza di due principi attivi sanificanti garantisce l'igiene delle superfici. Pulisan è ideale per la casa, l'ufficio, case di riposo, hotels, palestre, centri sportivi, mercati, caserme, ospedali, villaggi turistici ecc...Spruzzare il prodotto sulla superficie da trattare e sfregare con una panno pulito fino ad asciugatura.

EN Pulisan: Universal neutral sanitizing detergent, no rinsing required, with the aroma of lilac and lily of the valley. Removes dirt easily from all washable surfaces without having to rinse and without leaving marks. The presence of two sanitizing active principles guarantees surface hygiene. Pulisan is ideal for the home, the office, rest homes, hotels, gyms, sports centres, markets, barracks, hospitals, holiday villages, etc. Spray the product onto the surface to be treated and rub with a clean cloth until dry.

FR Pulisan: Détergent à usage multiple assainissant neutre sans rinçage parfumé avec une note de lilas et de muguet. Il enlève avec facilité la saleté de toutes les surfaces lavables sans avoir besoin de rincer et sans laisser d'auréoles. La présence de deux principes actifs assainissants garantit l'hygiène des surfaces. Pulisan est idéal pour la maison, bureau, maisons de repos, hôtels, gymnases, centres sportifs, marchés, casernes, hôpitaux, villages touristiques, etc. Vaporiser le produit sur la surface à traiter et frotter avec un chiffon sec jusqu'à ce que ce soit sec.

ES Pulisan: Detergente de usos múltiples limpiador neutro sin enjuague, perfumado. Con aroma a lilas y a lirios. Elimina fácilmente la suciedad de todas las superficies lavables, sin necesidad de enjuagar y sin dejar halos. La presencia de dos principios activos antisépticos garantiza la higiene de las superficies. Pulisan es ideal para la casa, la oficina, las casas de reposo, hoteles, gimnasios, centros deportivos, mercados, cuarteles, hospitales, aldeas turísticas, etc.. Rociar el producto sobre la superficie a tratar y frotar con un trapo limpio hasta el secado de la misma.

ANTIPICCIONI

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	500 ML	63550/50	8 027354 635506

IT Anti Piccioni: Prodotto specifico per allontanare i piccioni dai davanzali, sottotetti, ringhiere e luoghi esterni. La formulazione micro incapsulata prolunga l'effetto disabituante. Innocuo per persone, animali e piante. Modo d'uso: prima dell'applicazione pulire accuratamente la superficie da trattare, successivamente agitare e nebulizzare abbondantemente da una distanza di 25-30 cm. In condizioni ambientali normali si consiglia un'applicazione settimanale. Utilizzato ante-nidificazione, impedisce la formazione dei nidi.

EN Anti Pigeon: A specifically formulated product to distant pigeons from window sills, attics, railings and outside areas. The micro-encapsulated formulation prolongs the unpleasant effect. Harmless to people, animals and plants. Directions: carefully clean the area to be treated before applying the product. Shake and then spray generously from a distance of 25-30 cm. One application per week is recommended for normal environmental conditions. The product can also be used to prevent nest building.

FR Anti Pigeons: Produit spécifique pour éloigner les pigeons des appuis de fenêtre extérieurs, sous-toiture, balustrades et lieux extérieurs. La formulation micro encapsulée prolonge l'effet déshabituant. Inoffensif pour les personnes, les animaux et les plantes. Mode d'emploi: avant l'application, nettoyer soigneusement la surface à traiter, successivement secouer et pulvériser abondamment à une distance de 25-30 cm. En conditions environnementales normales, nous conseillons une application hebdomadaire. Utilisé avant la nidification, il empêche la formation des nids.

ES Anti palomas Producto específico para alejar los palomas de los antepechos, de los desvanes, de las rejas y de los lugares externos. La formulación micro-encapsulada prolonga el efecto deshabituador. Inocuo para personas, animales y plantas. Modo de empleo: antes de la aplicación limpiar cuidadosamente la superficie que se quiera tratar, a continuación agitar el frasco y aplicar abundantemente desde una distancia de 25-30 cm. En condiciones ambientales normales se aconseja una aplicación semanal. Utilizado antes de la nidificación, impide la formación de los nidos.